

When you're a girl,
that kind of stuff
is really important.

I just love
pretty things,
and cute things,
too.



I want to make myself pretty and cute, too.



There!



Girl Talk
ガールズトーク



charter

Mama!
Iwa!

チャッ
チャッ
チャッ

♪

pat

Morning,
Chidori!



Aren't they?
♥

your
nails are
cute!

Oh,

Hey, Yuko.

You're
in a good
mood this
morning.

I did it all
by myself,
too!

They're
hearts.
see?



Really?!
Wow!

She's so cute!
And she's got
style, too.

Her picture
was in Popteen's
"Street Corner
Snaps"!

#Sempa
upperclassman

Look, it's
Motsuzawa-
sempai", the
second-year!

Yeah!

Wow, I'm
impressed
you can do
fancy details
like that.



Not
to brag,
but I am
cute.

Everyone's
talking
about
me.

Hehe...

And
popular,
too!

I won the
beauty pageant
at last year's
culture festival!



Heh...

Yes!
Keep your
eyes on me,
everyone!!



Huh?

No...

Look.

Who, me?

Oh?

Wow, she's
beautiful!



Her,
over
there.

I'm
Yoshinaga
Fuyuko.

Yoshinaga
Fuyuko

It's a
pleasure
to meet
you.

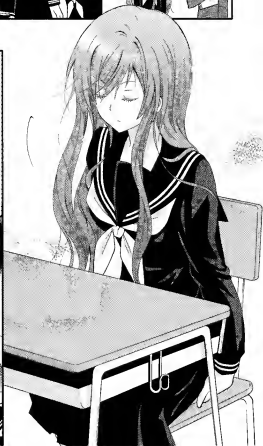
chatter

She's so
pretty!

chatter

Whoa!









Yoshinaga-san!

I'll show everyone that she's not so special after all! I'm going to drag her down to their level!

Well, I'll be the first to talk to her, then!



Oh, your name is Fuyuko, right?

So...

And what should I call you, Yoshinaga-san?

Teehee! ☆

I'm Matsuzawa Yuka! Nice to meet you!

You can call me Yuka, okay? ☆



どよっ Gasp

Can I call you Fuyu-pe?

Now you'll
be stuck
with a weird
nickname!

Haha!



pretty relieved





They ruined my plan! Now I look clueless!!

Angry!!



Do you have a boy-friend?

Wow, your hair is so pretty! What shampoo do you use?

So, what would you like us to call you?

*Book: Katsuku no Hito Volume 2 - Den Kazuo
[note: This book was made into a movie known as House on Fire in English.]



That was a lot of questions.



have to
answer all
of them?

Do!



She came off
looking even
worse than me.

Phew!

gape
.....

Yeah,
it's
okay.

I...
I guess
not...

but she's also
pretty stuck-up,
not to mention
lacking in social
skills!!

Yoshinaga
Fuyuko
may be
gorgeous,

alone...





Could I
have lunch
with you?

ding dong
ding dong...



...Huh?



Why
me...?

smile...



...Guess
I don't
have to
worry...?

But
with that
personality,
she's not
gonna make
any friends.

Well, she
does win on
appearance...
by a smidge!



I'll still be
the most
popular!

...Because of
the way you
respond to
them!

And to
speak
with.

It seems
that people
find me
difficult to
approach.

According to
Yoshinaga
Fuyuko...

And
how you
look.

?

The way I
respond?

Well, you see...
no one has ever
been so friendly
and direct with
me before.

Friendly?!

.....!!

It was
rather re-
freshing...

...I don't like you...

I don't like you one bit,
Yoshinaga Fuyuko!!



Is she
messing
with me?!





I'm gonna
call you
Fuyu-pe!!

If we're
going to be
friends...

...If...

I still
don't like
you, but...

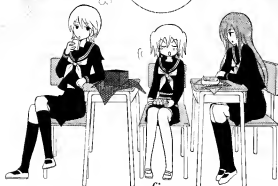
They're
my weak-
ness.

Not
that
either.

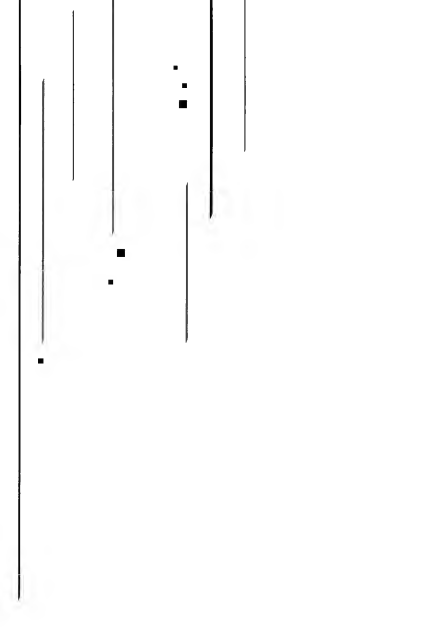
I just can't
resist pretty
things.

No.

Fuyu-chin,
then!



fin.



■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

The Zärtlichkeit Du Yuri 
Yuri For Sins

<http://mai33eternalscarlet.wordpress.com>

&

Lillicious 

<http://lillicious.net>

translated by: Sailor Avalon
edited by: Mai33
QCed by: Altair

